

1. Ứng dụng phân loại rác "San-R" hiện đã có sẵn trực tuyến.

Ứng dụng phân loại rác "San-R" là ứng dụng di động cho phép bạn dễ dàng tìm kiếm cách phân loại và vứt rác, đồng thời thông báo cho bạn về ngày thu gom rác.

Ngoài tiếng Nhật, ứng dụng còn có tiếng Anh, tiếng Trung giản thể, tiếng Việt, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Nepal, Rất mong mọi người sử dụng ứng dụng này.

Ngoài ra, từ ngày 2 tháng 6, ứng dụng phân loại rác "San-R" cũng có sẵn trên Internet.

Ứng dụng có các chức năng tiện lợi như "Lịch thu gom rác và tài nguyên", "Cách phân loại và vứt rác và tài nguyên", "Biểu đồ phân loại rác và tài nguyên" và "Thông báo từ thành phố", Chúng tôi rất mong mọi người sử dụng hiệu quả ứng dụng này.

Thông tin về cách phân loại và vứt rác có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Trung giản thể, tiếng Việt, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nepal và các ngôn ngữ khác trên trang web của Tòa thị chính Tochigi và Hiệp hội quốc tế thành phố Tochigi.

Trên các trang web, bạn có thể xem cách phân loại và vứt rác, lịch thu gom rác và thông tin về ứng dụng phân loại rác "San-R", Rất mong mọi người truy cập và tham khảo!

2. Tham quan cơ sở vật chất tuyển sinh vào trường mẫu giáo năm 2026

Trong năm tài chính 2026, mỗi cơ sở sẽ tổ chức một chuyến tham quan cơ sở cho những người muốn đăng ký vào trường mẫu giáo, trung tâm chăm sóc trẻ em được chứng nhận hoặc cơ sở chăm sóc trẻ em quy mô nhỏ. Vui lòng tận dụng cơ hội này để tham gia.

Đơn đăng ký ghi danh dự kiến sẽ được chấp nhận từ tháng 9 trở đi. Thông tin chi tiết sẽ được công bố trên trang web của thành phố và tại thời điểm tham quan cơ sở.

Các trường mẫu giáo công lập "Kuranomachi", "Otsuka", "Konomori", "Ohira Nishi", "Ohira Minami Daiichi", "Fujioka Heart Land", "Tsuga Yotsuba" và "Iwafune" sẽ tổ chức một chuyến tham quan vào thứ Tư, ngày 23 tháng 7, với thời gian đăng ký bắt đầu từ 1:30 chiều.

Các trường mẫu giáo tư thực, trung tâm chăm sóc trẻ em được chứng nhận và các cơ sở chăm sóc trẻ em quy mô nhỏ có ngày tham quan khác nhau, vì vậy vui lòng kiểm tra trang web của Tòa thị chính Tochigi để biết thông tin chi tiết. Vui lòng mang theo giấy trong nhà và đồ dùng viết khi tham gia chuyến tham quan.

3. Các nơi trú ẩn ưu tiên sẽ được mở trong trường hợp xảy ra thiên tai

Để có thể mở các địa điểm trú ẩn nhanh nhất trong trường hợp xảy ra thiên tai, Thành phố Tochigi đang chuẩn bị sẵn sàng 23 địa điểm trong số các cơ sở trú ẩn hiện có, được xác định là “Các địa điểm trú ẩn được ưu tiên mở cửa”.

Trong số này, Trung tâm cộng đồng Ohira đã được đổi thành Trường trung học cơ sở Ohira vào tháng 4 năm nay do nhà thi đấu không còn có thể sử dụng được.

Khi các "địa điểm trú ẩn ưu tiên" này được mở cửa, thông báo sẽ được gửi đến điện thoại di động trong khu vực thành phố Tochigi thông qua **tin nhắn khẩn cấp tự động**, hoặc được đăng tải trên **trang web chính thức của thành phố Tochigi**, v.v.

Ngoài các địa điểm trú ẩn được ưu tiên nói trên, các cơ sở được thành phố chỉ định làm nơi trú ẩn được chia thành hai loại: "**địa điểm sơ tán khẩn cấp**" và "**nơi trú ẩn**". Bạn có biết sự khác biệt giữa "địa điểm sơ tán" và "nơi trú ẩn" không?

"**Địa điểm sơ tán (避難場所)**" là nơi để **tránh nguy hiểm tạm thời** khi có thiên tai sắp xảy ra..

"**Nơi trú ẩn (避難所)**" là nơi để **sinh sống tạm thời** sau khi thiên tai đã lắng xuống, trong trường hợp nhà ở bị hư hại và không thể tiếp tục sinh sống.

Nhiều người có thể nhầm lẫn giữa hai khái niệm này, vì đôi khi “nơi trú ẩn (避難所)” hoặc “nơi để chạy trốn (逃げるところ)” cũng được dùng thay cho “địa điểm sơ tán (避難場所)”. Vì vậy, hãy hiểu rõ sự khác biệt giữa “**địa điểm sơ tán**” và “**nơi trú ẩn**”.

Khi có thiên tai cận kề và phải sơ tán khẩn cấp đến **địa điểm sơ tán**, **nguyên tắc là mỗi người phải tự mang theo thức ăn và nước uống của mình** để bảo vệ tính mạng.

Sắp bước vào mùa mưa lớn và bão. Ngoài ra, cũng không ai biết trước được khi nào sẽ xảy ra một trận động đất lớn. **Hãy xác nhận trước từ bây giờ xem địa điểm sơ tán gần bạn nhất ở đâu**, để không bị lúng túng khi có tình huống khẩn cấp xảy ra.

4. Thông tin về "A Little Cool Spot Góc nghỉ mát nhỏ"

Thành phố Tochigi đã chỉ định "Chokotto Suzumidokoro" (những điểm nghỉ mát nhỏ) là những cơ sở nơi mọi người có thể dễ dàng ghé vào để ngăn ngừa say nắng.

Ngoài ra, khi có cảnh báo đặc biệt về nhiệt độ cực kỳ nguy hiểm do quốc gia ban hành – gọi là “Cảnh báo khẩn cấp về sốc nhiệt”, người dân cũng có thể đến “các điểm trú nóng khẩn cấp (Cooling Shelter)” do thành phố chỉ định để tránh nóng.

Hiện nay, **Tochigi có tổng cộng 128 địa điểm được chỉ định**, bao gồm:

- **Cơ sở công cộng** như:
 - Trụ sở chính Toà thị chính Tochigi
 - Các chi nhánh khu vực: Ōhira, Fujioka, Tsuga, Nishikata, Iwafune
 - Thư viện thành phố
 - Trung tâm y tế – phúc lợi cộng đồng tại các khu vực
- **Cơ sở tư nhân** như:
 - Aeon
 - Torisen
 - York Benimaru
 - Welcia
 - Family Mart
 - Các bưu điện...

Danh sách các cơ sở có thể sử dụng được đăng trên **trang web chính thức của Thành phố Tochigi** hoặc có thể xem trong các **tờ rơi thông tin** được phát tại:

- Tòa thị chính
- Các chi nhánh khu vực
- Các trung tâm sinh hoạt cộng đồng

Thời gian hoạt động của chương trình là đến hết **ngày 22 tháng 10**.

Hãy tuân thủ đúng quy định của các cơ sở được chỉ định, sử dụng hiệu quả “Góc nghỉ mát nhỏ” và cùng nhau **phòng chống sốc nhiệt** một cách an toàn.